

Recovery of unused water licence entitlements-

In the NT only a small portion of water in waterways or aquifers can be taken for economic use.

Ở Lãnh Thổ Bắc Úc, chỉ một phần nhỏ đường thủy hoặc tầng ngậm nước có thể được sử dụng cho mục đích kinh tế.

The majority remains in the system to support the environment and culture.

Phần lớn vẫn còn nằm trong hệ thống để hỗ trợ môi trường và văn hóa.

Water given through an extraction licence that is not used, could be used by others.

Nước được cấp theo giấy phép khai thác mà không được sử dụng, có thể được những người khác sử dụng.

When there are many licences with unused water, a water resource may appear to be fully allocated, which can prevent new licence applications from being granted.

Khi có nhiều giấy phép được cấp nước nhưng chưa sử dụng, tài nguyên nước có vẻ như đã được phân bổ đầy đủ, điều này có thể cản trở việc cấp giấy phép mới.

There is a policy, where water that isn't consistently used, it is recovered.

Có một chính sách, theo đó nước nếu không được sử dụng thường xuyên sẽ bị thu hồi

The recovery of unused licensed entitlements ensures water can be fully utilised for the benefit of the Territory.

Việc thu hồi giấy phép được cấp nước nhưng chưa sử dụng đảm bảo nước có thể được sử dụng đầy đủ vì lợi ích của Lãnh Thổ.

In over allocated areas, the recovered water is returned to environment to help balance the resource toward sustainable management.

Tại các khu vực được phân bổ vượt mức, lượng nước thu hồi được trả lại môi trường giúp cân bằng tài nguyên hướng tới việc quản lý bền vững.

In other areas, the recovered water becomes available for use by others.

Ở những khu vực khác, nước thu hồi sẽ có sẵn cho những người khác sử dụng.

How water recovery works

Việc thu hồi nước được thực hiện như thế nào

<p>Step 1.</p> <p>Bước 1.</p>	<p><i>The Department compares the volume of water on a licence (licensed water entitlements) to the actual reported water use.</i></p> <p>Bộ so sánh lượng nước trên giấy phép (quyền sử dụng nước được cấp phép) với lượng nước sử dụng thực tế được báo cáo.</p> <p><i>When actual water use is substantially below the licensed water entitlement, for three consecutive years or more, water may be recovered from that licence.</i></p> <p>Khi lượng nước sử dụng thực tế thấp hơn đáng kể so với lượng nước được cấp phép, trong ba năm liên tiếp hoặc hơn, nước có thể bị thu hồi từ giấy phép đó.</p>
<p>Step 2.</p> <p>Bước 2.</p>	<p><i>The Department will provide notice to the licence holder, that their licence is being considered for recovery. The Department will give them an opportunity to respond.</i></p> <p>Bộ sẽ gửi thông báo cho người có giấy phép cho biết giấy phép của họ đang được xem xét để thu hồi. Bộ sẽ cho họ có cơ hội để trả lời.</p>
<p>Step 3.</p> <p>Bước 3.</p>	<p><i>The licence holder can respond to the Department to demonstrate a genuine requirement for the water and provide supporting information.</i></p> <p>Người có giấy phép có thể hồi đáp cho Bộ để chứng minh yêu cầu thực sự đối với nước và cung cấp thông tin để hỗ trợ.</p>
<p>Step 4.</p> <p>Bước 4.</p>	<p><i>The Controller of Water Resources will consider all relevant information and make a decision regarding the unused licensed entitlement. The Controller will write to the licence holder advising on the decision made. Licence holders have a right to seek a review of the decision.</i></p> <p>Cơ quan Kiểm soát Tài nguyên Nước sẽ xem xét tất cả các thông tin liên quan và đưa ra quyết định về quyền được cấp giấy phép chưa sử dụng. Cơ quan Kiểm soát sẽ viết thư cho người có giấy phép để báo cho biết về quyết định đã đưa ra. Người có giấy phép có quyền yêu cầu tái xét quyết định.</p>

For more information, please contact us at water.regulation@nt.gov.au or phone 08 8999 4455.

Muốn biết thêm thông tin, xin vui lòng liên lạc với chúng tôi tại water.regulation@nt.gov.au hoặc điện thoại số 08 8999 4455.